

Received by (Branch): on (dd/mm/yy)	Received by (MPF Adm Ctr): on (dd/mm/yy)
--	---

BEA (MPF) Industry Scheme
東亞(強積金)行業計劃
Employer – Remittance Statement (Relevant Employee)
僱主 – 付款結算書 (一般僱員)



- (i) This Form must be completed by Employer. Please use BLOCK LETTERS for completion and “✓” where applicable.
 本表格必須由僱主填寫。請以正楷填寫並在適當之方格內加上「✓」號。
- (ii) Upon completion of this Form, please return to BEA branch or mail to MPF Administration Centre, 32nd Floor, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong.
 填妥本表格後，請交回東亞銀行分行，或寄回：香港九龍觀塘道418號創紀之城五期東亞銀行中心32樓，強制性公積金行政中心。

Part I Details of Employer
第一部分 僱主資料

Name of Employer 僱主名稱	Contact Person 聯絡人	Mobile Phone / Day Time Contact No. 手提電話 / 日間聯絡電話號碼
甲乙丙公司	丁小姐	9888 8888
Email Address (if any) 電郵地址 (如有)	Contribution Period (dd/mm/yyyy) 供款期 (日/月/年)	From: 01/12/2012 To: 31/12/2012
xyz@abc.com		
BEA (MPF) Industry Scheme No. 東亞(強積金)行業計劃編號		
E A I 0 0 0 1 2 3 4 5 6 7 8 - 0 0 0		

Part II Details of Contributions (applicable to new employee) Note 1 & 2
第二部分 供款資料 (適用於新僱員) 註1及2

No. 編號	Name of Employee <small>Note 3</small> 僱員姓名 ^{註3}	HKID Card / Passport No. 香港身分證 / 護照號碼	Relevant Contribution Period (dd/mm/yyyy) 有關供款期 (日 / 月 / 年)		Relevant Income 有關入息 (HK\$)	Employer's Contributions 僱主供款		Employee's Contributions 僱員供款		Total (HK\$) 總計		Date of Employment (dd/mm/yyyy) 受僱日期 (日 / 月 / 年)	
			Employer's Contributions 僱主供款	Employee's Contributions <small>Note 3</small> 僱員供款 ^{註3}		(a)	(b)	(c)	(d)	(a) + (c)	(b) + (d)		
						Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)		
1	李積金	A123456 (7)	01/11/2012 To 30/11/2012	- To -	10,000	500		0		500		01/11/2012	
			01/12/2012 To 31/12/2012	01/12/2012 To 31/12/2012	10,000	500		500		1,000			
			To To	To To									
			To To	To To									
2			To To	To To									
			To To	To To									
			To To	To To									
			To To	To To									
Sub-total: 小計													
Contribution Surcharge (HK\$) (if applicable): 供款附加費 (HK\$) (如適用)													
Sub-total: 小計										1,500		(i)	

3

Part III Details of Contributions (applicable to existing employee) 第三部分 供款資料 (適用於現有僱員)										
No. 編號	Name of Employee ^{Note 2} 僱員姓名 ²	HKKD Card / Passport No. 香港身份證/ 護照號碼	Relevant Income 有關入息 (HK\$)	Employer's Contributions 僱主供款		Employee's Contributions 僱員供款		Total (HK\$) 總計		Date of Termination ^{Note 4} (dd/mm/yyyy) 終止受僱日期 ⁴ (日/月/年)
				(a) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(b) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	(c) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(d) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	(a) + (c) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(b) + (d) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	
1	陳大文	Z987654(3)	4,000	200		0		200		15/12/2012
2	何小明	X112233(0)	0	0		0		0		
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
Sub-total: 小計										
				Contribution Surcharge (HK\$) (if applicable): 供款附加費 (HK\$) (如適用)						
				Sub-total: 小計				200		(iii)
				Total: 總計				1,700		(i) + (ii)

Payment Method: ☒ Attached Cheque No.: 123456 (cheque payable to "BEA (MPF) Industry Scheme")
 付款方式 夾附支票編號 (支票書付「東亞(強積金)行業計劃」)
☐ By cash
 現金

Notes

註釋

4 僱主授權簽署公司印章

- Please attach the "Member - Membership Application Form (Relevant Employee)" (TR40) in respect of those relevant employee(s) not yet enrolled in the scheme.
若有關僱員未登記為強積金成員，請附上「成員-申請表格(一般僱員)」(TR40)。
- Employers' contributions shall count from the first day of employment while the employee is not required to make contributions for the first 30 days of employment and the first incomplete payroll cycle immediately following the 30-day contribution holiday (not applicable to casual employees).
僱主必須從僱用期首日開始為僱員作出供款，但僱員則無須為僱用期首30日及在緊接該30日免供款期後開始的首個不完整工資期作出供款(不適用於臨時僱員)。
- Please fill in "0" in the relevant Income field if the employee does not have any relevant income. (such as those on no-paid leave)
沒有任何有關入息的僱員，請在有關入息一欄填上「0」。(如正支取無薪假期的僱員)
- The employer should submit the "Employer - Notice of Termination (Relevant Employee)" (TR105) and arrange the last payment of the contribution within the first 10th day of the following month after the employee terminated his employment.
僱主應遞交有關僱員的「僱主-終止受僱通知書(一般僱員)」(TR105)，及於下一個月首10天內替該離職僱員作出最後一期供款。

4

For and on behalf of
A B C Company
甲乙丙公司

Ms Ding

Authorised Signature(s)

Authorised Signature with Company Chop
授權簽署及公司印章

10/01/2013

Date (dd/mm/yyyy)
日期(日/月/年)

Received by (Branch): on (dd/mm/yy)	Received by (MPF Adm Ctr): on (dd/mm/yy)
--	---

BEA (MPF) Industry Scheme
東亞(強積金)行業計劃
Employer – Remittance Statement (Relevant Employee)
僱主 – 付款結算書 (一般僱員)



- (i) This Form must be completed by Employer. Please use BLOCK LETTERS for completion and "✓" where applicable.
 本表格必須由僱主填寫。請以正楷填寫並在適當之方格內加上「✓」號。
- (ii) Upon completion of this Form, please return to BEA branch or mail to MPF Administration Centre, 32nd Floor, BEA Tower, Millennium City 5, 418 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong.
 填妥本表格後，請交回東亞銀行分行，或寄回：香港九龍觀塘道418號創紀之城五期東亞銀行中心32樓，強制性公積金行政中心。

1

1

Part I Details of Employer 第一部分 僱主資料			
Name of Employer 僱主名稱 ABC Company		Contact Person 聯絡人 Ms. Ding	Mobile Phone / Day Time Contact No. 手提電話 / 日間聯絡電話號碼 9888 8888
Email Address (if any) 電郵地址 (如有) xyz@abc.com		Contribution Period (dd/mm/yyyy) 供款期 (日 / 月 / 年) From: 01/12/2012 To: 31/12/2012	
BEA (MPF) Industry Scheme No. 東亞(強積金)行業計劃編號 E A I 0 0 0 1 2 3 4 5 6 7 8 - 0 0 0			

2

Part II

Part II Details of Contributions (applicable to new employee) Note 1 & 2 第二部分 供款資料 (適用於新僱員) 註1及2												
No. 編號	Name of Employee 僱員姓名 ^{Note 3}	HKID Card / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼	Relevant Contribution Period (dd/mm/yyyy) 有關供款期 (日 / 月 / 年)		Relevant Income 有關入息 (HK\$)	Employer's Contributions 僱主供款		Employee's Contributions 僱員供款		Total (HK\$) 總計		Date of Employment (dd/mm/yyyy) 受僱日期 (日 / 月 / 年)
			Employer's Contributions 僱主供款	Employee's Contributions 僱員供款 ^{Note 2}		(a)	(b)	(c)	(d)	(a) + (c)	(b) + (d)	
						Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	
1	Lee Chek Kam	A123456 (7)	01/11/2012 To 30/11/2012	- To -	10,000	500		0		500		01/11/2012
			01/12/2012 To 31/12/2012	01/12/2012 To 31/12/2012	10,000	500		500		1,000		
			To 空	To 空								
2			To 空	To 空								
			To 空	To 空								
			To 空	To 空								
Sub-total: 小計												
Contribution Surcharge (HK\$) (if applicable): 供款附加費 (HK\$) (如適用)												
Sub-total: 小計										1,500		(i)

3

Part III Details of Contributions (applicable to existing employee)
第三部分 供款資料 (適用於現有僱員)

3

Part III

For e

No. 編號	Name of Employee ^{Note 1} 僱員姓名 ¹	HKID Card / Passport No. 香港身份證/ 護照號碼	Relevant Income 有關入息 (HK\$)	Employer's Contributions 僱主供款		Employee's Contributions 僱員供款		Total (HK\$) 總計		Date of Termination ^{Note 4} (dd/mm/yyyy) 終止受僱日期 ⁴ (日/月/年)
				(a) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(b) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	(c) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(d) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	(a) + (c) Mandatory Contributions 強制性供款 (HK\$)	(b) + (d) Voluntary Contributions 自願性供款 (HK\$)	
1	Chan Tai Man	Z987654(3)	4,000	200		0		200		15/12/2012
2	Ho Siu Ming	X112233(0)	0	0		0		0		
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
Sub-total: 小計										
				Contribution Surcharge (HK\$) (if applicable): 供款附加費 (HK\$) (如適用)						
				Sub-total: 小計				200		(iii)
				Total: 總計				1,700		(i) + (ii)

Payment Method: ☒ Attached Cheque No.: 123456 (cheque payable to "BEA (MPF) Industry Scheme")
 付款方式 夾附支票編號 (支票書付「東亞(強積金)行業計劃」)

☐ By cash
現金

Notes
註釋

- Please attach the "Member – Membership Application Form (Relevant Employee)" (TR40) in respect of those relevant employee(s) not yet enrolled in the scheme.
若有關僱員未登記為強積金成員，請附上「成員-申請表格(一般僱員)」(TR40)。
- Employers' contributions shall count from the first day of employment while the employee is not required to make contributions for the first 30 days of employment and the first incomplete payroll cycle immediately following the 30-day contribution holiday (not applicable to casual employees).
僱主必須從僱用期首日開始為僱員作出供款，但僱員則無須為僱用期首30日及在緊接該30日免供款期後開始的首個不完整工資期作出供款(不適用於臨時僱員)。
- Please fill in "0" in the relevant Income field if the employee does not have any relevant income, (such as those on no-paid leave).
沒有任何有關入息的僱員，請在有關入息一欄填上「0」。(如正支取無薪假期的僱員)
- The employer should submit the "Employer – Notice of Termination (Relevant Employee)" (TR105) and arrange the last payment of the contribution within the first 10th day of the following month after the employee terminated his employment.
僱主應遞交有關僱員的「僱主-終止受僱通知書(一般僱員)」(TR105)，及於下一個月首10天內替該離職僱員作出最後一期供款。

4

For and on behalf of
A B C Company
甲乙丙公司

Ms Ding

Authorised Signature(s)

Authorised Signature with Company Chop
授權簽署及公司印章

10/01/2013

Date (dd/mm/yyyy)
日期(日/月/年)

4